

El Origen del Lenguaje Hebreo

El lenguaje hebreo tiene una gran historia y desarrollo a través de diferentes culturas, se le denomina una lengua semítica, ya que sus orígenes provienen de Sem, era uno de los hijos de Noe, quien es el ancestro epónimo de los pueblos “semitas” (descendientes de Sem); en 1 Crónicas 1 encontramos las genealogías desde Adán hasta Noe, luego Sem, Cam y Jafet, hijos de Noe. A partir de Sem encontramos 2 de los ancestros epónimos del arameo y del hebreo, v.17 “Los hijos de Sem: Elam, Asur, Arfaxad, Lud, **Aram**, Uz, Hul, Geter y Mesec, v.18 Arfaxad engendró a Sela, y Sela engendró a **Heber**.”

Luego en los v.24- 27 nos muestra la genealogía desde **Sem hasta Abraham**, “24. **Sem**, Arfaxad, Sela, 25. **Heber**, Peleg, Reu, 26. Serug, Nacor, Taré, 27. y Abram, el cual es **Abraham**.”

Vemos entonces a Sem ancestro epónimo de los semitas, vemos a Aram ancestro epónimo de los arameos, y vemos a Heber el ancestro epónimo de los hebreos.

Los descendientes de Sem según Génesis 10, incluyen a **Elam** y sus tierras al este, **Asur**, fundador de Asiria, a **Arfaxad** quien se asentó en la región de Mesopotamia, a **Lud** posiblemente en Asia Menor, y **Aram** fundador epónimo de los **arameos**. Entonces es aquí donde se establece el vínculo familia entre los **hebreos** de la línea de Arfaxad-Heber y **arameos**, de la línea de Aram, que al final son pueblos primos dentro de la gran familia semítica noroccidental.

El Arameo es el hebreo que se hablaba en Aram, Siria¹, existen varios libros que se escribieron en Arameo, Onkelus (traducción de la Tora, Daniel y Esdras, Talmud de Babilonia, el Zohar y otros.

Podemos notar también la línea genealógica de Abraham, de quien descienden Isaac y Jacob, a quien Dios le cambió el nombre por Israel, de quien a su vez llegó a convertirse en la nación de Israel.

La primera mención bíblica de un hebreo se hace en referencia a **Abram** a quien se le denomina hebreo en Gen. 14:13 “Y vino uno de los que escaparon, y lo anunció a **Abram el hebreo**, que habitaba en el encinar de Mamre el amorreo, hermano de Escol y hermano de Aner, los cuales eran aliados de Abram.”.

Entre el 1500 – 1000 AC nos encontramos con que La familia de Jacob (o sea Israel) se establece en tierra de **Canaán**, tierra de pueblos que hablaban dialectos semíticos muy cercanos. El hebreo emerge como una **lengua distintiva**, una de las muchas de la región. Esas tribus compartían una gramática y léxico muy similares, siendo mutuamente inteligibles en gran medida, aunque la escritura utilizada era una adaptación del **alfabeto fenicio**.

¹ Universidad Pontificia de Salamanca, “Origen y desarrollo histórico de la lengua aramea y su influencia en las lenguas semíticas,” (documento PDF, 2026), 1, consultado el 25 de enero de 2026, <https://summa.upsa.es/high.raw?id=0000003613>.

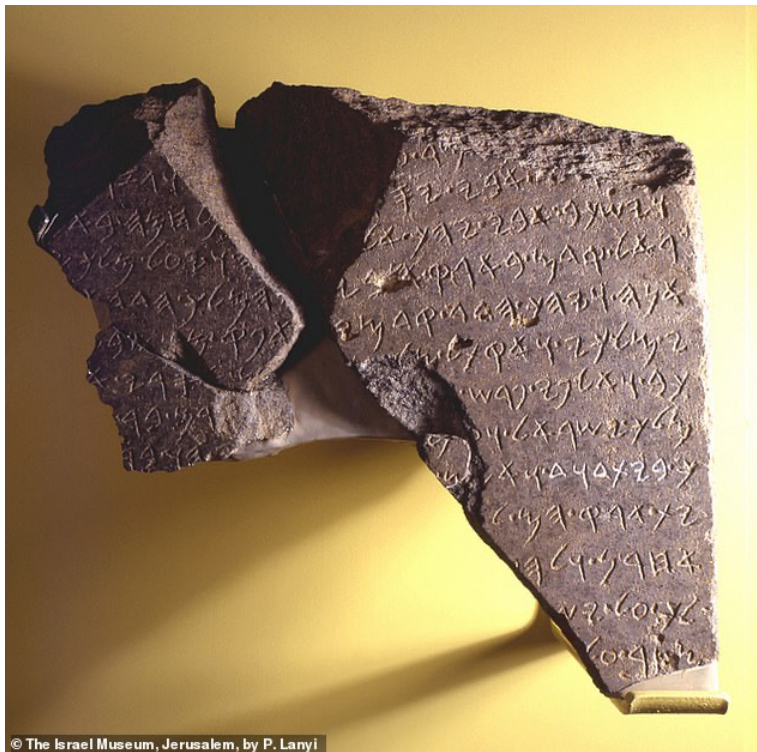
[illegible]

En Isaías 36:11 ya podemos notar la diferencia que existían entre el arameo y el lenguaje de los judíos “Entonces dijeron Eliaquim, Sebna y Joa al Rabsaces: Te rogamos que **hables a tus siervos en arameo**, porque nosotros lo entendemos; y no hables con nosotros **en lengua de Judá**, porque lo oye el pueblo que está sobre el muro.”

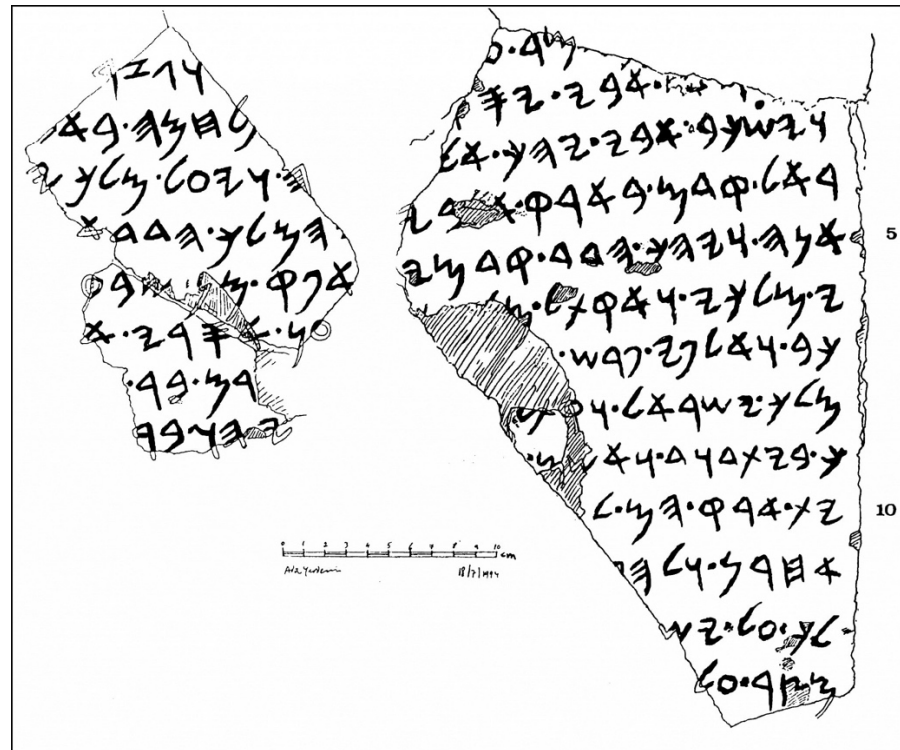
² Mark Lidzbarski, *Handbuch der nordsemitischen Epigraphik, nebst ausgewählten Inschriften* (Giessen: J. Ricker'sche Verlagsbuchhandlung, 1898), 46, accedido 26 de enero de 2026, <https://archive.org/details/handbuchdernords00lidzuoft/page/46/mode/1up>.

Life Pacific University East - Curso: Lenguajes Bíblicos y Exégesis
Materiales adicionales de lectura sobre Lenguajes Bíblicos – hebreo y arameo
Material preparado por: Profesor Rev. Luis A. Armas MAGL

La estela de Tel Dan que data de aproximadamente el siglo 9 AC y contiene la inscripción “Casa de David”, es un ejemplo de la escritura aramea, esta estela es una piedra que contiene inscripciones del hebreo mediano, y es quizás la evidencia arqueológica más antigua que se conoce de la existencia del rey David. Actualmente es una pieza de exhibición que se encuentra en el museo de Israel en Jerusalén.



© The Israel Museum, Jerusalem, by P. Lanyi



De acuerdo con Jeremy Norman “En 1979 se encontraron dos pequeños rollos de plata, inscritos con fragmentos de la conocida bendición sacerdotal apotropaica del Libro de los Números, y que aparentemente se usaron como amuletos, en una de las cámaras funerarias de Ketef Hinnom, un yacimiento arqueológico cerca de Jerusalén”³ que datan del siglo 6 AC.

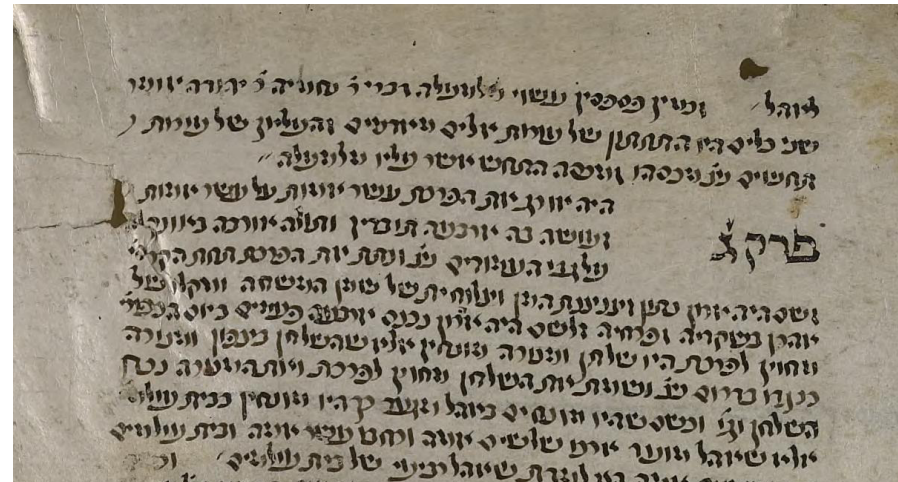
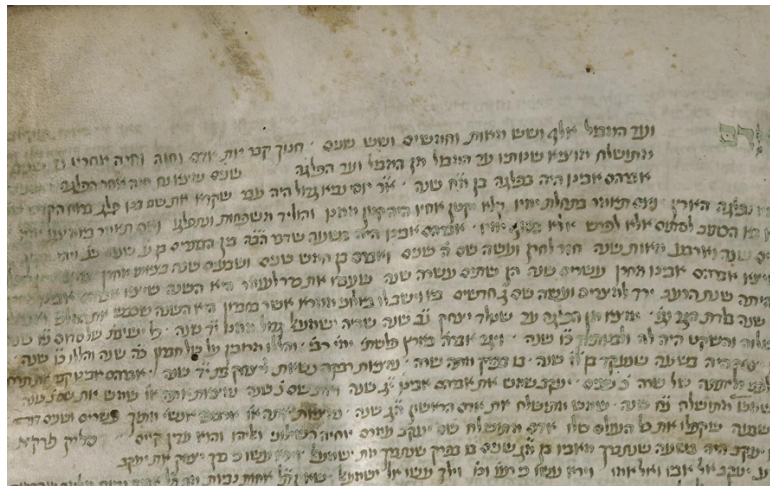


³ <https://www.historyofinformation.com/detail.php?entryid=2725>

Life Pacific University East - Curso: Lenguajes Bíblicos y Exégesis
Materiales adicionales de lectura sobre Lenguajes Bíblicos – hebreo y arameo
Material preparado por: Profesor Rev. Luis A. Armas MAGL

Algo importante que notar es que estos lenguajes, el arameo como el hebreo se escriben de derecha a izquierda. Veamos algunos ejemplos de estos escritos:

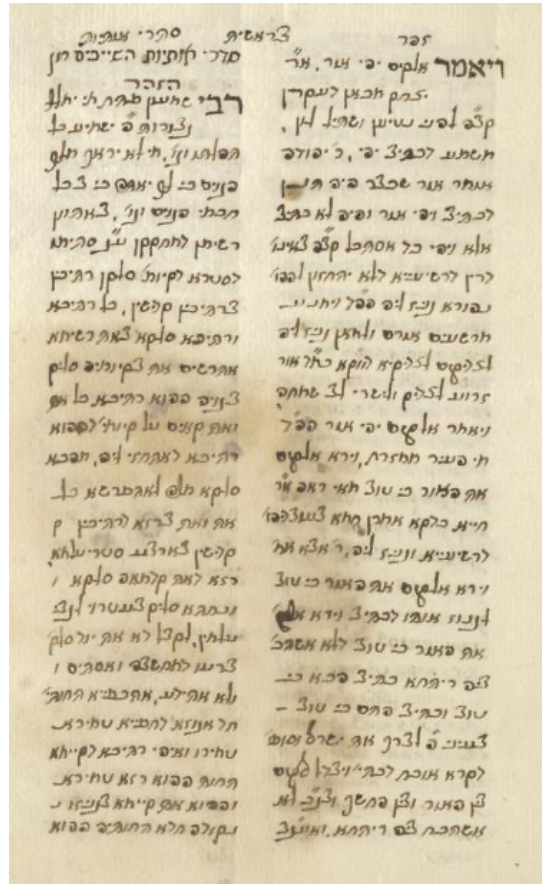
El Talmud Babilónico en Arameo.



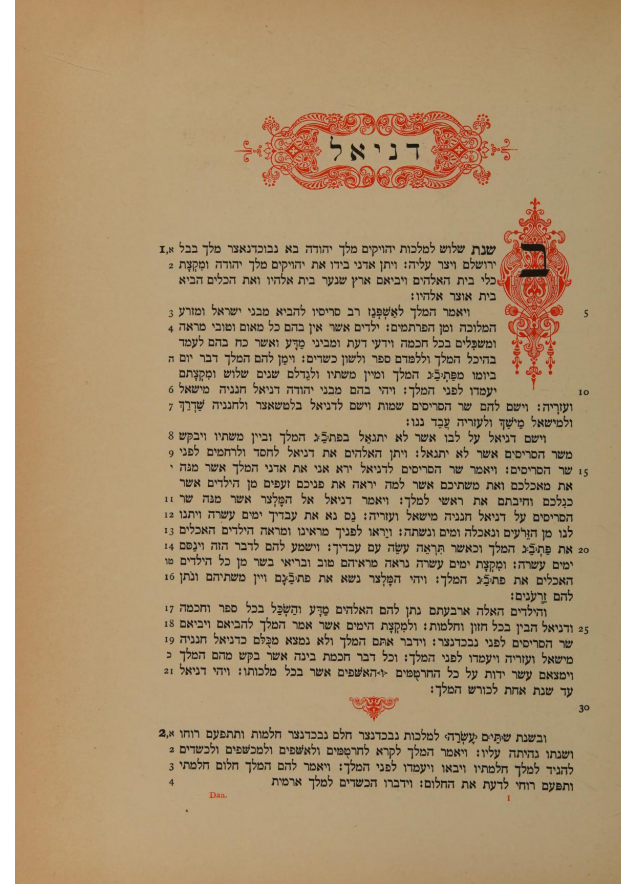
⁴ https://www.loc.gov/resource/gdewdl.wdl_08910/?sp=9&st=image&clip=220,150,1194,647&ciw=1313&rot=0

Life Pacific University East - Curso: Lenguajes Bíblicos y Exégesis
 Materiales adicionales de lectura sobre Lenguajes Bíblicos – hebreo y arameo
 Material preparado por: Profesor Rev. Luis A. Armas MAGL

La Zohar Hadash, escrita en Arameo.



Pasajes del libro de Daniel y Ezequiel escritos en Arameo



⁵ <https://www.loc.gov/resource/amedscd.2018757689/?sp=23>

⁶ <https://archive.org/details/bookofdanielcrit0000unse/page/n7/mode/1up>

Life Pacific University East - Curso: Lenguajes Bíblicos y Exégesis
 Materiales adicionales de lectura sobre Lenguajes Bíblicos – hebreo y arameo
 Material preparado por: Profesor Rev. Luis A. Armas MAGL

A continuación, veremos una gráfica comparativa del hebreo Antiguo – Medio – Tardío y Moderno (en inglés), únicamente como referencia para comparar los caracteres pictográficos.

Ancient Hebrew							Modern Hebrew		
Early	Middle	Late	Name	Picture	Meaning	Sound	Letter	Name	Sound
			El	Ox head	Strong, Power, Leader	ah, eh		Aleph	silent
			Bet	Tent floorplan	Family, House, In	b, bh(v)		Beyt	b, bh(v)
			Gam	Foot	Gather, Walk	g		Gimal	g
			Dal	Door	Move, Hang, Entrance	d		Dalet	d
			Hey	Man with arms raised	Look, Reveal, Breath	h, ah		Hey	h
			Waw	Tent peg	Add, Secure, Hook	w, o, u		Vav	v
			Zan	Mattock	Food, Cut, Nourish	z		Zayin	z
			Hhet	Tent wall	Outside, Divide, Half	hh		Chet	hh
			Tet	Basket	Surround, Contain, Mud	t		Tet	t
			Yad	Arm and closed hand	Work, Throw, Worship	y, ee		Yud	y
			Kaph	Open palm	Bend, Open, Allow, Tame	k, kh		Kaph	k, kh
			Lam	Shepherd Staff	Teach, Yoke, To, Bind	l		Lamed	l
			Mem	Water	Chaos, Mighty, Blood	m		Mem	m
			Nun	Seed	Continue, Heir, Son	n		Nun	n
			Sin	Thorn	Grab, Hate, Protect	s		Samech	s
			Ghah	Eye	Watch, Know, Shade	gh(ng)		Ayin	silent
			Pey	Mouth	Blow, Scatter, Edge	p, ph(f)		Pey	p, ph(f)
			Tsad	Man on his side	Wait, Chase, Snare, Hunt	ts		Tsade	ts
			Quph	Sun on the horizon	Condense, Circle, Time	q		Quph	q
			Resh	Head of a man	First, Top, Beginning	r		Resh	r
			Shin	Two front teeth	Sharp, Press, Eat, Two	sh		Shin	sh, s
			Taw	Crossed sticks	Mark, Sign, Signal, Monument	t		Tav	t

Life Pacific University East - Curso: Lenguajes Bíblicos y Exégesis
Materiales adicionales de lectura sobre Lenguajes Bíblicos – hebreo y arameo
Material preparado por: Profesor Rev. Luis A. Armas MAGL

Ya que tenemos ahora una noción más clara de donde, como y en qué forma se originaron los lenguajes arameo y hebreo, veamos la estructura de su alfabeto al cual se denomina Alef-Bet que son las primeras 2 letras del Alefato hebreo; de esa cuenta el origen del nombre. En las siguientes 2 graficas encontraremos el Alefbet, escrito de derecha a izquierda. En la gráfica de la izquierda tenemos el Alefbet con sus 22 caracteres + 5 caracteres adicionales que se utilizan en casos especiales, dentro y al final de las palabras. La grafica de la derecha contiene algunos pictogramas del Paleo hebreo, o hebreo antiguo, los cuales dieron lugar a los caracteres del hebreo que vemos en la gráfica de la izquierda. También en esa grafica tenemos el valor numérico de las letras hebreas que se utiliza para algo conocido como gematría, la cual es una práctica judía de estudio de los significados de las palabras de acuerdo con su valor numérico.

ALEFBET HEBREO

א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט
aleph	bet	gimel	dalet	he	vav	zayin	chet	tet
1	2	3	4	5	6	7	8	9
י	כ	ל	מ	נ	ס	ע	פ	צ
yud	kaf	lamed	mem	nun	samech	ayin	pe	tzadi
10	11	12	13	14	15	16	17	18
ק	ך	ר	ש	ת	ך	ם	ן	ץ
kof	pe sofit	resh	shin	tau	kaf sofit	mem sofit	nun sofit	tzadi sofit
19	20	21	22	23	24	25	26	27

ו 6	ה 5	ד 4	ג 3	ב 2	א 1
Vav	Hey	Dalet	Gimel	Beyt	Alef
Clavo Seguro	He aquí Revelar	Mover la puerta Entrada	Camello en pie Orgullo	Casa En familia	Lider de fuerza Buey
ל 30	כ 20	י 10	ט 9	ח 8	ז 7
Lamed	Kaf	Yod	Tet	Het	Zayin
Vara de Pastor Enseñar	Palma abierta Trabajar Domar	Brazo-mano Trabajar Adoración	Envolver Serpiente Cesta	Separación Valla Pared	Arma Arado Cortar
צ 90	פ 80	ע 70	ס 60	מ 50	נ 40
Tsade	Pev	Ayin	Samekh	Nun	Mem
Hombre caído Viage, deseo Necesidad	Dispersión De boca en boca	Ojos Vigilar Experiencia	Apoyo Proteger Espinas	Pez, semilla Vivir Continuar	Agua Olas Caos
ת 400	ש 300	ר 200	ק 100		
Tav	Shin	Resh	Qof		
Cruz, marcar Firmar pacto	Dientes Prensar Destruir Separar	La cabeza Autoridad El primero	Sol Atardecer Tiempo		

Life Pacific University East - Curso: Lenguajes Bíblicos y Exégesis
Materiales adicionales de lectura sobre Lenguajes Bíblicos – hebreo y arameo
Material preparado por: Profesor Rev. Luis A. Armas MAGL

En esta última tabla, busqué agregar todos los caracteres del Alef-Bet con su nombre, pronunciación, transliteración y valor numérico. Se presenta como un sistema bastante completo que le permitirá una lectura aún más precisa del texto bíblico hebreo y está basada en la tradición masorética:

HEBREO	NOMBRE	SONIDO	TRANSLITERACIÓN FONÉTICA	VALOR NUMÉRICO	EJEMPLO
1- א	Alef	Muda	Depende del niqud	1	
2- ב	Bet	“B”, <i>Barco</i>	B / b	2	
ב	Vet	“V”, <i>Víctor</i>	V / v		
3- ג	Guímel	“G”, <i>Gato</i>	G / g	3	
4- ד	Dálet	“D”, <i>Dado</i>	D / d	4	
5- ה	He (Hei)	“H”, “J”, <i>Jonás</i>	H / h; J / j	5	
6- ו	Vav	“V”, <i>Vaca</i>	V / v	6	
וְ	Vav (shuruq)	“U” <i>Luna, Uva</i>	U / u		שורוק Shuruq
וֹ	(J)Holam Vav	“O”, <i>Ojo</i>	O / o		
7- ז	Záyin	“Z”, <i>Zapato</i>	Z / z	7	
8- ח	Jet	“KJ”, <i>Jonás</i>	J / j	8	
9- ט	Tet	“T”, <i>Todo</i>	T / t	9	
10- י	Yud o Iud	“Y” “I”, <i>Yugo</i>	Y / y, I / i	10	יובל Yubal

Life Pacific University East - Curso: Lenguajes Bíblicos y Exégesis
 Materiales adicionales de lectura sobre Lenguajes Bíblicos – hebreo y arameo
 Material preparado por: Profesor Rev. Luis A. Armas MAGL

11- כ	Kaf (Jaf)	“J” “H”, <i>Javier</i>	J / j	20
פ	Kaf	“K” “C”, <i>Kilo</i>	K / k, C / c	
ך	Kaf Sofit	“K”, <i>Jarrón</i>	K / k, C / c	
12- ל	Lamed	“L”, <i>Lana</i>	L / l	30
13- מ	Mem	“M”, <i>Mano</i>	M / m	40
ם	Mem Sofit	“M”, <i>Mono</i>	M / m	
	סופית (final)			
14- נ	Nun	“N”, <i>No</i>	N / n	50
ן	Nun Sofit	“N”, <i>Nada</i>	N / n	
15- ס	Samech(j)	“S”, <i>Samuel</i>	S / s	60
16- ע	Ayin	Muda (‘)	como (‘) apostrofe	70
17- פ	Pe (Pei)	“P”, <i>Pelo</i>	P / p	80
פ	Fe (Fei)	“F”, <i>Faro</i>	P / p	
ף	Fe (Fei) Sofit	“P”, <i>Polo</i>	P / p	
18- צ	Tzadi(k)	“TS”, “TZ”, <i>Zapato</i>	TZ / tz	90
ץ	Tzadik Sofit	“TS”, “TZ”, <i>Zapato</i>	TZ / tz	
19- ק	Kof	“Q”, <i>Queso</i>	Q / q	100
20- ר	Resh	“R”, <i>Reto</i>	R / r	200

Life Pacific University East - Curso: Lenguajes Bíblicos y Exégesis
Materiales adicionales de lectura sobre Lenguajes Bíblicos – hebreo y arameo
Material preparado por: Profesor Rev. Luis A. Armas MAGL

21- ש	Shin	“Sh”, <i>Shalom</i>	SH / sh	300	
שׁ	Shin	“Sh”, <i>Shampo</i>	SH / sh		
שׂ	Sin	“S”, <i>Santo</i>	S / s		
22- ת	Tau(V)	“T”, <i>Tango</i>	T / t	400	תּוֹרָה (Toráh)

Los Niqud (ניקוד)

Símbolos de vocalización y pronunciación:

פַּ עַ אַ ׁ – “A” = PATAJ (una rayita debajo de la letra) (ׁ), que siempre es la vocal A que se añade a la consonante a la que acompaña, como en PATAJ (פַּתַּח). Cuando la pataj acompaña a una ה, ע, ך, y estas son la última letra de la palabra, la vocal se pronuncia antes de la consonante; por ejemplo, se dice LANÚAJ (לָנוּחַ) (descansar, relajarse), y no LANUJÁ. No obstante, en hebreo coloquial moderno los israelíes no suelen pronunciar ni la ה ni la ע, por lo que el efecto en realidad solo afecta a la ך

גֵּ םֵּ םֵּ – “E” = TZÉRE (צִירִי - צִירִי) (los 2 puntos seguidos bajo la letra) (ם), que también representa la vocal E, como en JOGUEG (חֻגֵּג) (celebro, celebras o celebra), que es el masculino singular del presente del verbo LAJGOG (לְחַגֵּג) (celebrar). A veces va seguida de una yod (יֵי), y entonces se llama TZÉRE MALÉ o tzére plena, como en BÉT (בֵּית) (casa de) - que es la forma compuesta de BÁIT (בֵּית) (casa) - pero en aquél caso la yod no se pronuncia o apenas se pronuncia, por lo que sigue representando la letra E

ד ז נ – “I” = **JÍRIQ** (es un punto debajo de la letra), que representa la vocal **I**, como en **JÍRIQ** (הִירִיק). En hebreo moderno se suele usar **JÍRIQ MALÉ**, o **jíriq plena** (יֵי), esto es, la **JÍRIQ** bajo la consonante a la que califica seguida de una **yod** (י); de hecho, al escribir sin nequdim, que es lo habitual en el hebreo moderno, la **JÍRIQ** siempre se sustituye por la **yod** (י).

ל ו – “O” = **JOLAM** (es un punto a la izquierda de la letra, pero fuera de los límites de esta, como en **LO** (לֹא) (no), o justo encima, cuando va con la **VAV** (וּ), que sirve para representar la vocal **O**.

וּ — **U** = **SHURUQ** (idéntica a la **DAGUESH**, es un punto a la altura del medio de la letra que, en este caso, acompaña a la **VAV** para indicar que es la vocal **U** (וּ); siempre sigue a una consonante a la que da la vocal **U**, como en **SHULAM** (שׁוּלָם) (fue pagado).

Así, hoy, cuando se usan (y solo suelen usarse en textos infantiles o para enseñar), para representar la:

- “A” se usa **PATAJ** (ֵ) - antes también podía usarse **JATAF PATAJ** (ֶ) o **KAMATZ** (ֹ) o **JATAF KAMATZ** (ֻ)
- “E” se usa **TZÉRE** (ִ) o **TZÉRE MALÉ** (ֵי) - antes también podía usarse **SHVÁ** (ֿ) o **SEGOL** (ֿ) o **JATAF SEGOL** (ֿֿ)
- “I” se usa **JÍRIQ** (ֿ) o **JÍRIQ MALÉ** (ֿֿ) o **IOD** (ֿֿֿ)

- “O” se usa **JOLAM** (וְ) - aunque, aún puedes encontrarte, raramente, la O representada por una **KAMATZ** (ִ) o una **JATAF KAMATZ** (ִי)
- “U” se usa **SHURUQ** (וּ) - antes también ocasional y solo formalmente, **KUBUTZ** (ֻ)

Otras niqud, para vocalizar o entonar, especialmente para referirse a las distintas acentuaciones bíblicas, que se querían adaptar al uso y significado de las niqud en hebreo moderno:

- **SHVÁ** (2 puntos verticales bajo la letra) como en **ME** (מֶ) (de procedencia)
 - o es muda, no se pronuncia, por ej.: **LEHAFSIQ** (לִּהְפֹּסֵק) (dejar de hacer algo) o la misma **SHVÁ** (שְׁוָא).
 - o se pronuncia como **E** (cuando sigue a otra letra que también lleva **SHVÁ**) y, a menudo, pero no siempre, cuando va debajo de la primera letra de la palabra, por ej. en **LEHAFSIQ** (לִּהְפֹּסֵק) (dejar de hacer algo).
- **SEGOL** (3 puntos en forma de triángulo, dos encima y uno debajo, bajo la letra) (ֶ) representa la vocal E, como en **SEGOL** (סֵגוֹל) (púrpura)
 - la **JATAF SEGOL**, o segol reducida, es **SHVÁ+SEGOL** (ֶֿ), como en la álef de **LEEJOZ** (לִּיאֶזֶז) (aferrar, agarrar), y también representa la vocal **E**
- **DAGUESH** (1 punto en medio de la letra) como en **BET** (בֿ) (en, por, con).
 - o indica que la letra debía pronunciarse prolongadamente, casi como si se duplicara esa letra, por ej. en **DDÁNU** (דִּדְנִי) (discutimos), del verbo **LADÚN** (לִדְוֹן) (discutir, debatir, dialogar).
 - B (בֿ) con daguesh - V (ב) sin daguesh
 - P (פֿ) con daguesh - F (פ) sin daguesh

- K (כּ) con daguesh - J (כ) sin daguesh
 - o, si va al final acompañando a una ך, como en IAH (יְהִי) o, más raramente, a una ך, indica que esa letra es una vocal (cuando lo normal es que, en hebreo clásico, en esa posición esa letra no fuera una vocal) - en realidad, en estos casos no estamos ante una daguesh sino ante una **MAPIQ**, pero ambas se escriben igual
 - aunque esa misma letra puede además ir acompañada de una vocal, como en **TAVÍU** (תְּבִיאֻ) (traeréis), del verbo **LEHAVÍ** (לְהָבִיאַ) (traer).
- **PUNTO SHIN** o **SIN**, es un punto encima de la letra, a su derecha o a su izquierda, pero dentro de los límites de la letra, respectivamente, este sirve para distinguir uno de los dos sonidos alternativos de la letra **SHIN** (שׁ):
 - con el punto a la derecha genera el sonido **SH** (שׁ), como en **SHAMÁ'** (שָׁמַעַ) ÉL ESCUCHÓ, del verbo **LISHMÓ'A** (לִשְׁמָעַ) (oír, escuchar).
 - con el punto a la izquierda genera el sonido **S** (שׁ), como en **SANÉ** (שָׁנַעַ) (él odió), del verbo **LISNÓ** (לִשְׁנָאַ) (odiar, aborrecer).
- **KUBUTZ** son tres puntos en diagonal debajo de la letra, que indican la vocal **U**, como en **HU** (הוּ); en hebreo moderno se suele transformar en una **SHURUQ** (וּ), como en **HU'ANAQ** (הוּעֲנַקַ); en este sitio, habitualmente uso la **KUBUTZ** para indicar la **U** cuando escribo las palabras con **nequdim**.
- **KAMATZ** es un T pequeña debajo de la letra (ָ):
 - en hebreo moderno coloquial siempre significa **A**, como en **'ASAQ** (עָסַקַ) (él negoció), del verbo **LA'ASOQ** (לְעַסֵּקַ) (negociar).
 - pero antes, y ahora formalmente, puede ser **O**, como en **HO'ONAQ** (הוּעֲנַקַ) (fue otorgado), de la conjugación **HUF'AL** del verbo **LEHA'ANIQ** (לְהַעֲנִיקַ) (otorgar, conceder, entregar); en estos casos, para evitar ambigüedades el hebreo moderno la transforma en una **SHURUQ** (וּ) y la pronuncia **U**; así, por ejemplo,

Life Pacific University East - Curso: Lenguajes Bíblicos y Exégesis
Materiales adicionales de lectura sobre Lenguajes Bíblicos – hebreo y arameo
Material preparado por: Profesor Rev. Luis A. Armas MAGL

- ese **HO'ONAQ** (הוֹעֲנֵק) clásico formal, en hebreo moderno coloquial se transforma en **HU'ANAQ** (הוֹעֲנֵק), con **SHURUQ**, o, menos frecuentemente, se escribe **HU'ANAQ** (הוֹעֲנֵק), con **KUBUTZ**.
- la **JATAF KAMATZ**, o **kamatz** reducida, es **SHVÁ+KAMATZ** (שְׁוָא), como en la **áin** de **LEHA'ANISH** (לְהַעֲנִיֵּשׁ) (castigar), y hoy también representa la vocal **A**, aunque formalmente en hebreo clásico también podía representar la vocal **O**, como en el anterior caso de **HO'ONAQ** (הוֹעֲנֵק).

Últimas recomendaciones:

- Recuerde la dirección de la escritura. El hebreo se escribe de derecha a izquierda.
- El hebreo se originó como un sistema consonántico, ya que originalmente el texto bíblico solo contenía consonantes y las vocales (niqud) se añadieron entre los siglos VI-X d.C. por los Masoretas.
- Tome en cuenta las Letras finales o “Sofit”; estas son cinco letras que tienen una forma especial al final de las palabras, y son: Kaf (ך), Mem (ם), Nun (ן), Pe (ף), Tzadik (צ).
- La pronunciación del hebreo bíblico que utilizamos en esta guía, proviene del tradicional sefardí. Esta es la base para la pronunciación moderna del hebreo y la usada en las tablas anteriores.
- Y por último tenemos algo llamado el Matres lectionis (que significa “madres de la lectura”), y que indica que las letras ך, ך, ך, ך pueden funcionar como indicadores de vocal, especialmente en textos sin puntuación.

Con estas guías, ustedes tendrán las herramientas suficientes que les servirán de bases para profundizar aún más en sus estudios de los lenguajes bíblicos de hebreo y arameo. Le sugerimos que revise una y otra vez este material de referencia cada vez que necesite hacer estudios del hebreo bíblico y mientras mas se familiarice con el material, aun mejor será su proficiencia en el idioma hebreo.

Y por último los dejo con un ejemplo bíblico de la oración de mateo 6 o mejor conocida como la oración del Padre Nuestro:

הַתְּפִילָּה נְאֻמָּה לְתַלְמִידִים

The prayer given to the disciples:

אָבִינוּ שְׁבַשְׁמַיִם יִתְקַדֵּשׁ שְׁמֶךָ:
תְּבַא מַלְכוּתְךָ יַעֲשֶׂה רְצוֹנְךָ
בָּאָרֶץ כְּאֲשֶׁר נַעֲשֶׂה בַשְּׁמַיִם:
תֵּן-לָנוּ הַיּוֹם לֶחֶם חֲקֵנוּ:
וּסְלַח-לָנוּ אֶת-אַשְׁמֹתֵנוּ
כְּאֲשֶׁר סָלַחְתָּ אֶלֶּנָּה לְאִשֶּׁר אָשָׁמוּ לָנוּ:
וְאַל-תְּבִיאֵנוּ לִיְדֵי מִסָּה
כִּי אִם-הַצִּילֵנוּ מִן-הָרָע
כִּי לֶךְ הַמַּמְלָכָה וְהַגְבוּרָה
וְהַתְּפַאֲרָה לְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים אָמֵן

Matthew 6:9-13

Audio Hebreo: ⁷ (clic)



⁷ Hebrew4Christians, “*The Lord’s Prayer in Hebrew – Part 7*,” Hebrew4Christians,
https://www.hebrew4christians.com/Prayers/The_Lord_s_Prayer_7/the_lord_s_prayer_7.html (accesado el 9 de enero de 2026 a las 12:35 p. m.).